



ОБЩ СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL GENERAL DE LA UNIÓN EUROPEA
TRIBUNÁL EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPÆISKE UNIONS RET
GERICHT DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU ÜLDKOHUS
ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
GENERAL COURT OF THE EUROPEAN UNION
TRIBUNAL DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT GHINEARÁLTA AN AONTAIS EORPAIGH
OPĆI SUD EUROPSKE UNIJE
TRIBUNALE DELL'UNIONE EUROPEA

EIROPAS SAVIENĪBAS VISPĀRĒJĀ TIESA
EUROPOS SAJUNGOS BENDRASIS TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ TÖRVÉNYSZÉKE
IL-QORTI ĠENERALI TAL-UNJONI EWROPEA
GERECHT VAN DE EUROPESE UNIE
SĄD UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL GERAL DA UNIÃO EUROPEIA
TRIBUNALUL UNIUNII EUROPENE
VŠEOBECNÝ SÚD EURÓPSKEJ ÚNIE
SPLOŠNO SODIŠČE EVROPSKE UNIJE
EUROOPAN UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS TRIBUNAL

„STRUČNÉ POKYNY“ K ŽALOBĚ¹ PODANEJ PROSTREDNÍCTVOM APLIKÁCIE E-CURIA

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- **Adresa aplikácie e-Curia:** <https://curia.europa.eu/e-Curia>
- **Príprava žaloby:** text žaloby vrátane zoznamu príloh môže byť uložený priamo vo formáte PDF vyhotoveného za pomoci textového editora bez toho, aby bolo potrebné použiť „skenovanie“. Vlastnoručný podpis žaloby nie je potrebný.
- **Príprava príloh:** prílohy sa musia nachádzať v jednom alebo vo viacerých súboroch oddelených od súboru obsahujúceho text žaloby a zoznam príloh. Súbor môže obsahovať viacero príloh. Nie je nevyhnutné vytvoriť súbor pre každú prílohu. Odporúča sa, aby sa prílohy doplnili pri podaní vo vzostupnom poradí a aby ich označenie bolo dostatočne presné (napríklad: prílohy A.1 až A.3, prílohy A.4 až A.6, atď.).
- Súborný tvoriace podanie musia obsahovať názvy identifikujúce procesnú písomnosť (žaloba, prílohy časť 1, prílohy časť 2, sprievodný list, atď.).

¹ Stručné pokyny sú praktický sprievodca, ktorý neobsahuje vyčerpávajúce informácie; používatelia sa pri potrebe akýchkoľvek ďalších informácií musia riadiť Rokovacím poriadkom Všeobecného súdu a Praktickými vykonávacími ustanoveniami Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

vyhotovenie žaloby

- ☐ **Vyhotovenie strán:** formát A4
- ☐ **Text:** napísaný bežným typom písma (napríklad písmo Times New Roman, Courier alebo Arial) s veľkosťou aspoň 12 bodov pre hlavný text a aspoň 10 bodov pre text poznámok pod čiarou, s riadkovaním 1 a okrajmi hore, dole, vpravo a vľavo na strane, aspoň 2,5 cm
- ☐ **Číslovanie strán** žaloby plynulo a vzostupne
- ☐ **Očíslovanie bodov** plynulo a vzostupne
- ☐ Maximálny **počet strán:** 50 strán pre žalobu, ak ide o inú žalobu ako žalobu podanú podľa článku 270 ZFEÚ; 30 strán pre žalobu, ak ide o žalobu podanú podľa článku 270 ZFEÚ; 20 strán pre žalobu, ak ide o vec v oblasti duševného vlastníctva; 15 strán pre odvolanie

Obsah žaloby

- ☐ **Označenie podania**
- ☐ **Označenie žalobcu:** meno/mená a adresu/adresy žalobcu/žalobcov
- ☐ **Označenie zástupcu/zástupcov:** meno – postavenie – adresa
- ☐ **Označenie žalovaného:**
Pre žaloby: presne označiť žalovanú inštitúciu, orgán, úrad a agentúru alebo, ak je žaloba založená na arbitrážnej doložke, prípadne fyzickú alebo právnickú osobu
- ☐ *Pre veci v oblasti duševného vlastníctva:* presne označiť žalovaný **Úrad** a meno/mená **každého ďalšieho účastníka konania** pred odvolacím senátom, ako aj adresu/adresy, ktorú uviedli na účely oznámení pred Úradom na jednej strane a **dátum oznámenia** rozhodnutia odvolacieho senátu na druhej strane.

- ☐ **Pre odvolania:** presne označiť **d'alšieho účastníka/d'alších účastníkov konania** pred Súdom pre verejnú službu Európskej únie a **dátum doručenia** rozhodnutia, ktoré je predmetom odvolania (uznesenie alebo rozsudok).
- ☐ **Prípadne súhlas s doručovaním prostredníctvom faxu (jediné číslo)** ako dodatočným spôsobom doručovania popri aplikácii e-Curia.

ŠTRUKTÚRA ŽALOBY

- ☐ **Predmet sporu:** typ žaloby, základ, stručné vysvetlenie skutkových okolností a právneho rámca
- ☐ Štruktúrovaná **právna argumentácia** v závislosti od uvedených dôvodov (prípustnosť a dôvodnosť) a **pridelenie nadpisu každému z uvedených dôvodov**
- ☐ Presne vymedzené **návrhy** (na začiatku alebo na konci žaloby)

VYHOTOVENIE PRÍLOH

- ☐ Účastníci konania vykonajú dôsledný výber dokumentov relevantných z hľadiska sporu. Judikatúra súdov Európskej únie a akty, ktoré boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, citované v procesných písomnostiach, sa nepredkladajú.

Zoznam príloh na konci žaloby obsahujúci i) číslo prílohy, ii) stručný opis prílohy, iii) označenie začiatku a konca prílohy podľa plynulého číslovania a iv) označenie strany a čísla bodu, v ktorej sa spomína písomnosť.

- ☐ **Číslovanie príloh:** označte procesnú písomnosť, ku ktorej sú prílohy pripojené použitím písmena a čísla. Pre prílohy k žalobe použite napríklad: príloha A.1, A.2.
- ☐ **Označenie strán príloh:** vzostupne vpravo hore a plynulo, ale oddelene od žaloby
- ☐ **Prílohy v jazyku konania** (ak sa neposkytne preklad, môže byť vyžiadaný)

POVINNÉ PRÍLOHY

- ☐ Každý advokát zastupujúci účastníka konania alebo pomáhajúci splnomocnenému zástupcovi musí predložiť osvedčenie o tom, že je oprávnený zastupovať v konaní pred súdnym orgánom v niektorom členskom štáte alebo v štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore (možno odkázať na písomnosť už doručení do kancelárie Všeobecného súdu).

- ☐ Ak je žalobca právnickou osobou podľa súkromného práva, advokát musí okrem toho predložiť:

- aktuálny dôkaz o existencii ako právnickej osoby (výpis z obchodného registra, výpis z registra združení alebo akýkoľvek iný úradný doklad)

a

- splnomocnenie.

Okrem prípadu odvolania proti rozhodnutiu Súdu pre verejnú službu Európskej únie musí zástupca v závislosti od prípadu predložiť:

- **akt, ktorého zrušenie sa navrhuje** (žaloba o neplatnosť)

alebo

- **listinu preukazujúcu dátum, keď bola inštitúcia vyzvaná, aby konala** (žaloba na nečinnosť)

alebo

- **sťažnosť v zmysle článku 90 ods. 2 služobného poriadku** ako aj **rozhodnutie** o tejto sťažnosti (žaloba podaná podľa článku 270 ZFEÚ)

alebo

- **zmluvu**, ktorá obsahuje arbitrážnu doložku stanovujúcu právomoc Všeobecného súdu (žaloba na základe arbitrážnej doložky).

ZHRNUTIE DÔVODOV A HLAVNÝCH TVRDENÍ

- ☐ Pre všetky veci s výnimkou vecí v oblasti duševného vlastníctva musí zástupca predložiť **zhrnutie dôvodov a hlavných tvrdení**, aby sa uľahčilo vypracovanie oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto zhrnutie musí byť:
- dlhé maximálne 2 strany,
 - vypracované v jazyku konania,
 - v súlade so vzorom sprístupneným online na internetovej stránke Súdneho dvora Európskej únie v rubrike „Všeobecný súd/Konanie“,
 - predložené oddelene od obsahu žaloby a príloh označených v žalobe.